



FAITES PROSPÉRER VOS AFFAIRES AVEC LE DANEMARK

Avec Dicoim - dictionnaire du commerce et de l'immobilier

- un outil interactif en ligne pour les entreprises qui travaillent avec le Danemark

2019

Dicoim c'est quoi?

Dicoim est le dictionnaire en ligne du commerce et de l'immobilier entre le français et le danois. Il bénéficie d'un support financier de la fondation danoise **LADEMANNNS FOND** —et est rédigé par une équipe de spécialistes en traduction pour les entreprises qui travaillent avec le Danemark, en particulier dans l'immobilier.

Dicoim a été conçu par des chercheurs du Centre de lexicographie de l'Université de Aarhus et est publié aux éditions numériques **Ordbogen.com**.

Dicoim contient des termes du commerce, du droit, de l'économie et de l'immobilier. Il est constamment remis à jour, et de nouveaux termes sont sans cesse rajoutés pour vous proposer un outil en ligne complet et fiable.

Qui sont les utilisateurs?

Dicoim a été conçu pour les utilisateurs qui dans leur métier utilisent des terminologies spécialisées recouvrant les facettes du commerce et des échanges entre France et Danemark:

- ⇒ **entreprises internationales**
- ⇒ **organisations des secteurs public et privé**
- ⇒ **cabinets d'avocat, commissaires aux comptes**
- ⇒ **agences immobilières, acheteurs/vendeurs de biens immobiliers**
- ⇒ **étudiants des écoles de commerce et des universités**

Votre dictionnaire participatif préféré!

Dicoim a pour ambition de devenir votre dictionnaire préféré lorsque vous travaillez avec le Danemark, pour la traduction et la rédaction, et pour faciliter les échanges avec vos partenaires danois.

Mais pour atteindre cet objectif, nous avons besoin de vous!

C'est pourquoi nous vous invitons à vous servir de la fonction 'chat' de l'appli **Dicoim** pour nous faire part de vos commentaires, et proposer les nouveaux termes à inclure dont vous avez besoin. Vous participerez ainsi au développement d'un outil 100% adapté à vos besoins de communication spécifiques.

Nous espérons vous accueillir dans notre communauté d'utilisateurs actifs.

VISITEZ LE DICOIM ICI

SPONSOR



danmarks største online ordbog

Vos avantages

- ⇒ **expertise linguistique**
- ⇒ **assurance qualité**
- ⇒ **terminologies dynamiques**
- ⇒ **gains de temps**
- ⇒ **valeur pour vos clients**

Bien plus qu'un simple dictionnaire ...

- ⇒ **fusion** dictionnaire, base de données, et manuel en ligne
- ⇒ **accès rapide et flexible** à toute l'info sur appli
- ⇒ **une plateforme unique** pour la gestion des connaissances et des terminologies
- ⇒ **assurance qualité**

Rédaction

Rose Nira Glad
traductrice et interprète en français, Glad Translations

Pierrick Fruchard
traducteur en français, Fruchard Translations

Else Schaltz
traductrice et interprète en français, Schaltz Translations

Johanne Kjærgaard
traductrice en français, Kjærgaard Translations

Liselotte Kruse
cheffe de projet, traductrice et interprète en français, DK-France
dk-france@dk-france.dk